

<<英汉语比较与翻译>>

图书基本信息

书名：<<英汉语比较与翻译>>

13位ISBN编号：9787544602228

10位ISBN编号：7544602222

出版时间：2006-10

出版时间：上海外语教育出版社

作者：刘重德

页数：451

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<英汉语比较与翻译>>

### 内容概要

本书介绍了英汉语言对比研究、中西文化对比研究、翻译研究等内容。

这本文集记录了学会当时的学术水平和国内学术研究的实际状况，已经具有了历史文献价值。这一体系的最大特点，当然是三个层次(语言表层结构、语言表达方法、语言哲学)的思想，这体现了中国对比语言学的特色和优势。其次，同许余龙的体系相似，语音学、词汇学、语法学等既在理论和应用层面上交叉，又在具体应用的对象(教学、翻译、词典编纂等)上交叉。

## &lt;&lt;英汉语比较与翻译&gt;&gt;

## 书籍目录

加强理论研究,促进学科建设——中国英汉语比较研究会第二次全国学术研讨会开幕词我们所提倡的学风——中国英汉语比较研究会第二次全国学术研讨会闭幕词英汉语言对比研究 英汉语对比研究的动向 换一种眼光何如?——关于汉英对比研究的宏观思考 语言学理论框架的跨国对比 关于英汉对比语言学现状的几点思考 英汉元音变化的比较 动机性文字与任意性文字——中西文字比较 英汉语姓名共性初探 英汉对比语法三题 汉英篇章中句子主题的认识 静态的名词词组与动态的动宾或主谓词组——英汉句法对比与翻译 英汉被动句及其民族性 英汉写作教材比较 “ANTITHESIS”与“对偶”比较研究 旧锯新齿——英汉别解探微 从“明喻”使用看英汉审美价值取向 比较英汉两种语言习得过程英汉翻译研究 谈谈翻译科学的学科建设问题 论科学的翻译和翻译的科学 翻译学——传播学的一个特殊领域 也谈翻译学 关于我国翻译理论建设的几点思考 译论研究的综合性原则——译学方法论思考之一 翻译理论研究的调整期 社会符号学翻译法研究 翻译中的语篇意识 刘重德教授的译诗观 诗歌翻译是否“只分坏和次坏的两种”?——兼谈汉字在译诗中的潜力 关于韵律的翻译问题 《论语》两个英文译本的对比研究 关于《红楼梦》文化内容的翻译 文学翻译的审美和再现——兼谈文化对比 科学翻译学刍议 中国翻译教学现状初探 翻译教学门外谈 翻译专业研究生教学体系刍议 英汉文化对比研究 中西哲学观对英汉语言之影响 未来观与文化观——中西文化比较研究思考之二 汉语外来语意化倾向研究 死亡委婉语与民族文化个性——英汉死亡委婉语比较 中国英汉语比较研究会第二次学术讨论会综述编后记

<<英汉语比较与翻译>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>